FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. [illegible] — {Enumeration District / District du recenseur} No. 20 21 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Emile Le Pan — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 14

Dist. 172 Enu. 21

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING					WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI (Specify age when	
Dwelling House	Family, bar schold or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed (Township, village, etc. In woollen mills, flax factories, etc., state if in spinning room, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or by the piece—Cents.	Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in coming year. $	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can of education in 1910 for persons over 20 years of age. College, Convent or University.	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM auquel l'intéress	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, (township, village, etc. Dans les lainages, dire "fabrique de lainages", "filature", etc.)	Nombre de semaines travaillées en 1910 au métier principal.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à d'autres travaux qu'au métier principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant du métier principal ou de métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers que le métier principal ou le métier.	Taux de gain par heure ou à la tâche—Centins.	Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance pour l'année courante. $	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Cours d'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans. Collège, Couvent ou Université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
"	"	Dumont Marie Ann	552 Ste Catherine	F	Epouse	M	Avril	1878	32	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Marie	"	M	Fils	C	Dec	1904	6	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Jeanne	"	F	Fille	C	Jan	1905	5	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Candide	"	M	Fils	C	Mars	1907	3	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
129	129	Joliette Napoleon	552 Ste Catherine	M	Chef	M	Dec	1865	45	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Emballeur		Mme Pinsonneault			Travaille à son compte	Maisons	52		60		900											
"	"	" Marie	"	F	Epouse	M	Avril	1868	42	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	Brunet Idile	"	F	Belle-Mère	V	Oct	1834	80	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
130	130	Desmarais Edmond	554 Ste Catherine	M	Chef	M	Dec	1883	27	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Journalier						Usine C.P.R.	52		55		500		1										
"	"	" Marie	"	F	Epouse	M	Dec	1884	26	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Joseph	"	M	Fils	C	Juillet	1905	5	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Rose	"	F	Fille	C	Dec	1906	4	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Alphege	"	M	Fils	C	Oct	1909	1	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
131	131	Bradley Ephraim	558 Ste Catherine	M	Chef	M	Sept	1877	33	Angleterre	1900		Anglais	Canad.	Anglican	Journalier		Gazette				Usine C.P.R.	52		55		650		25										
"	"	" Sarah	"	F	Epouse	M	Fevr	1877	33	Angleterre	"		Anglais	Canad.	Anglican	Aucun														500	5000	4.00							
"	"	" Charles	"	M	Fils	C	Jan	1904	6	Angleterre	"		Anglais	Canad.	Anglican																							
"	"	" Sarah	"	F	Fille	C	Juillet	1908	2	Angleterre	"		Anglais	Canad.	Anglican																							
132	132	Boyer Zephirin	115 Forsyth	M	Chef	M	Sept	1858	22	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Charretier																							
"	"	" Edouard	"	M	Fils	M	Sept	1891	19	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Idola	"	F	Fille	C	Juin	1910	1/2	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	Boisvert Genievre	"	M	Mere	V	Juillet	1833	58	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Emma	"	F	Epouse	C	Mai	1872	18	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Tisserand																							
"	"	Tremblay Elise	"	F	Epouse	C	Mai	1888	22	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Couturiere						Mag. Blouse	52		60		240											
"	"	Tremblay Blanche	"	F	Fille	C	Juin	1898	12	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	"						"	52		60		240											
133	133	Thibeault Philippe	121 Forsyth	M	Chef	M	Nov	1864	46	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cordonnier						Cuirs																
"	"	" Ozilla	"	F	Epouse	M	Nov	1864	46	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Lida	"	F	Fille	C	Sept	1891	19	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Couturiere						Boutiques	52		60		300											
"	"	" Joseph	"	M	Fils	C	Dec	1894	16	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Rosanna	"	F	Fille	C	Sept	1896	14	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Donat	"	M	Fils	C	Juin	1901	9	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Yvonne	"	F	Fille	C	Fev	1903	7	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Antonio	"	M	Fils	C	Juin	1906	4	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Ste Odile	"	F	Fille	C	Mai	1907	3	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
134	134	Bachon Reid	95 Forsyth	M	Chef	M	Dec	1868	42	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Mr Voyageur						Voit Canada																
"	"	" Zoe	"	F	Epouse	M	Juin	1870	40	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Enid	"	F	Fille	C	Juillet	1894	16	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Alice	"	F	Fille	C	Mai	1900	10	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Armand	"	M	Fils	C	Oct	1903	7	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Harvey	"	M	Fils	C	Sept	1904	6	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Germain	"	M	Fils	C	Oct	1904	4	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
135	135	Rochefort Mathias	102 Forsyth	M	Chef	M	Sept	1858	27	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Journalier						Trav. divers																
"	"	" Cecile	"	F	Epouse	M	Oct	1887	23	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Adrien	"	M	Fils	C	Juillet	1908	2	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Eugene	"	M	Fils	C	Juin	1911	5/12	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
136	136	Bouchard Leandre	108 Forsyth	M	Chef	M	Mars	1884	26	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Peintre		Bouchard					52		60		900		60	1000	5000	5.50							
"	"	" Marie	"	F	Epouse	M	Dec	1887	23	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Lauretta	"	F	Fille	C	Juin	1905	5	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1910	1	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	" Marianne	"	F	Fille	C	Juin	1910	1/2	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.																							
"	"	Bouchard Rosanna	"	F	Epouse	M	Mai	1878	32	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Aucun																							
"	"	" Joseph	"	M	Frere	C	Mai	1894	16	Quebec			Français	Canad.	Cath. R.	Vendeur						Maison	52		60		300											